

Massagegerät
VMU/3L+2PP-B-
RFR-RB01-VFF/PC-17



Montage- und
Betriebsanleitung
(Originalanleitung)



Vorwort

Revisionsverlauf

Version	Datum
1.0	21.06.2023

Änderung
Erstausgabe

In Ihrem eigenen Interesse

Lesen Sie dieses Dokument und bewahren Sie es auf. Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

Haftungsausschluss

Wir weisen darauf hin, dass die VIBRADORM GmbH keinerlei Haftung für Personen-, Sach- oder sonstige Schäden übernimmt, die daraus entstehen, dass

- dieses Dokument nicht beachtet wird,
- das Produkt ohne Freigabe der VIBRADORM GmbH verändert wird oder
- von der VIBRADORM GmbH nicht hergestellte oder freigegebene Ersatzteile verwendet werden sowie
- von der VIBRADORM GmbH nicht hergestellte oder freigegebene Zusteckteile verwendet werden.

Herstelleradresse

VIBRADORM GmbH
 Relystraße 38
 64720 Michelstadt
 GERMANY
 Tel.: ++49 (0)6061 / 94 44 0
 Fax: ++49 (0)6061 / 94 44 10
<http://www.vibradorm.de>
 E-Mail: info@vibradorm.de

Erstellung einer kompletten Betriebsanleitung für die Gesamtmaschine

Dieses Dokument ist für den EndproduktHersteller bestimmt – nicht für die Weitergabe an den Betreiber des Endprodukts. Sie kann hinsichtlich der Sachinformationen als Grundlage für die Erstellung der Endprodukteanleitung dienen.

Für die von Ihnen zu erstellende Betriebsanleitung für das Endprodukt sollten Sie insbesondere die Hinweise auf mögliche Gefahren nutzen. Die Beachtung dieser Hinweise entbindet Sie jedoch nicht davon, eine eigene, gesonderte Risikoanalyse für das Endprodukt zu erstellen und den Sicherheitshinweisen Ihrer Betriebsanleitung zugrunde zu legen.

Die von Ihnen zu erstellende Betriebsanleitung für das Endprodukt muss in der/den Amtssprache(n) des Verkaufslandes erstellt werden.

Diese Dokumentation enthält nicht alle für den sicheren Betrieb des Endproduktes notwendigen Informationen. Sie beschreibt ausschließlich die Montage, Inbetriebnahme und Bedienung des Massagegerätes als unvollständige Maschine.

Diese Dokumentation wendet sich an Fachleute mit der Aufgabe der EndproduktHerstellung und nicht an den Betreiber des Endprodukts.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Revisionsverlauf	3
In Ihrem eigenen Interesse	3
Haftungsausschluss	3
Herstelleradresse	3
Erstellung einer kompletten Betriebsanleitung für die Gesamtmaschine	3
Inhaltsverzeichnis	4
1 Allgemeines	5
1.1 Wegweiser für diese Anleitung	5
1.2 Angaben zu dieser Dokumentation	5
1.3 Verfügbarkeit dieser Dokumentation	5
2 Sicherheitshinweise	5
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.2 Gebrauchsausschluss	5
2.3 Spezifische Sicherheitshinweise	6
2.4 Netzteil	6
2.5 Bedienelemente und Ersatzteile	6
2.6 Personalauswahl – Eignung	6
2.7 Hinweise zum Funkbetrieb	6
2.8 Umgang mit Batterien	7
2.9 Elektronische medizinische Geräte	7
2.10 Produktkennzeichnung / Typenschild	7
3 Montage / Inbetriebnahme	8
3.1 Lieferumfang	8
3.2 Einbau der Massagemotoren	9
3.3 Elektrischer Anschluss	9
3.4 Übersicht / Batterien einlegen	10
3.5 Fernbedienung einlernen	11
3.5.1 Standard-Einlernprozedur	11
3.5.2 Power-On-Einlernprozedur (alternativ zu 3.4.1)	11
3.6 Rücksetzen der Fernbedienung auf Werkseinstellungen	12
3.7 Rücksetzen der Steuerung auf Werkseinstellungen	12
4 Bedienung	13-17
<small>(Übersicht, EIN/AUS-Taste, USER-Taste, WAVE-Taste, SLEEP-Taste, Timer-Funktion / Massage beenden Erstellen und speichern eines USERMassageprogrammes, Taschenlampe)</small>	
5 Fehlfunktionen / Fehlerbehebung	17
6 Technische Daten	18
7 Wartung und Reinigung	18
8 Entsorgung	18

1 Allgemeines

1.1 Wegweiser für diese Anleitung Verwendete Symbole



Warnung

Warnung vor gefährlicher Situation; mögliche Folgen: Tod oder schwerste Verletzungen.



Vorsicht

Achtung vor gefährlicher Situation; mögliche Folgen: leichte oder geringfügige Verletzungen.



Allgemeine Hinweise; Hinweise / Informationen die für die Funktion oder die Bedienung wichtig sind oder die eine leichtere Bedienung oder Montage ermöglichen.

1.2 Angaben zu dieser Dokumentation

Diese Dokumentation dient als Hilfe für die erfolgreiche und gefahrlose Bedienung Ihres Massagegerätes. Sie unterstützt Sie dabei, Gefahren zu vermeiden sowie Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern.

Diese Dokumentation wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten, Abbildungen und Zeichnungen wird keine Gewähr oder Haftung übernommen, soweit diese nicht gesetzlich vorgeschrieben sind.



Technische Änderungen im Sinne der ständigen Produktverbesserung sind ohne Ankündigung vorbehalten!

1.3 Verfügbarkeit dieser Dokumentation

Als Hersteller des Endproduktes sind Sie gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG verpflichtet, diese Dokumentation zu Ihren technischen Unterlagen zu nehmen, die Sie für staatliche Kontrollstellen dokumentieren.

2 Sicherheitshinweise

Das Massagegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Massagegerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Massagegerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsichtigung durchgeführt werden.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Massagegerät ist vorgesehen:

- zum Einbau in Matratzen und Polstermöbeln
- im Einsatzbereich HOME (Haushaltsbereich).



Vorsicht

Das Massagegerät ist nur für die zuvor beschriebenen Anwendungen bestimmt. Eine andere Verwendung ist unzulässig und kann zu Unfällen oder Zerstörung des Gerätes führen. Diese Anwendungen führen zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Endprodukteherstellers gegenüber dem Hersteller.

2.2 Gebrauchsausschluss

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum Gebrauchsausschluss.



Warnung

Das Massagegerät darf nicht eingesetzt werden

- mit einem Medizinprodukt oder eingebaut in ein Medizinprodukt,
- in einer Umgebung, in der mit dem

Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder Dämpfen (z.B. Anästhetika) zu rechnen ist,

- in feuchter Umgebung,
- im Freien,
- in Applikationen, die in Waschstraßen gereinigt werden

2.3 Spezifische Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die folgenden Sicherheitshinweise dienen zu Ihrem Schutz, dem Schutz Dritter sowie dem Schutz des Geräts. Sie sollten sie deshalb unbedingt beachten.

Betriebsumgebung

- Die Komponenten des Massagegerätes dürfen nicht direkt mit Feuchtigkeit bzw. Wasser in Berührung kommen. Sie sind nur für trockene Innenräume geeignet.
- Lassen Sie das Massagegerät bei Wechsel von kalten zu warmen Umgebungen vor der Inbetriebnahme einige Stunden temperieren, sonst können Schäden durch Kondenswasser auftreten.
- Verwenden Sie das Massagegerät nicht in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen. Die Funktion könnte dadurch gestört werden.
- Vermeiden Sie auch Umgebungen mit direkter Sonneneinstrahlung, starker Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Nässe.

Das Gerät

- Das Massagegerät ist nicht für die Montage durch den Betreiber (Endkunde) geeignet.
- Überprüfen Sie zuerst, ob ein Gehäuse beschädigt ist. Wenn dies der Fall sein sollte, nehmen Sie das Massagegerät nicht in Betrieb, sondern tauschen Sie es bei Ihrem Lieferanten um.
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Massagegerätes nicht gestattet. Die Gehäuse

nicht öffnen, sonst erlischt die Gewährleistung.

Bedienung

- Das Massagegerät zeigt nur bei korrekter Inbetriebnahme und Bedienung die korrekte Funktion.
- Um Verletzungsgefahren zu vermeiden, lassen Sie Kinder oder sonstige schutzbedürftige bzw. gefährdete Personen niemals ohne Aufsicht das Massagegerät benutzen.

2.4 Netzteil



Warnung

Das Massagegerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Nur dieses gewährleistet eine ausreichende Sicherheit.

2.5 Bedienelemente und Ersatzteile



Warnung

Es dürfen nur Bedienelemente und Ersatzteile verwendet werden, die von der Firma VIBRADORM hergestellt oder freigegeben wurden. Nur diese gewährleisten eine ausreichende Sicherheit.

2.6 Personalauswahl – Eignung

Der Einbau des Massagegerätes in das Endprodukt darf nur durch Personal mit abgeschlossener Berufsausbildung zum Elektromaschinenmonteur oder einer gleichwertigen Qualifikation vorgenommen werden.

Führen Sie den Einbau in das Endprodukt nur dann aus, wenn Sie über eine solche Qualifikation verfügen, oder beauftragen Sie nur entsprechend ausgebildetes Personal damit.

2.7 Hinweise zum Funkbetrieb

Beachten Sie bitte, dass die Reichweite der Fernbedienung von den jeweiligen örtlichen Bedingungen beeinflusst wird. Andere mit Funk betriebene Geräte können den Betrieb beeinträchtigen. Hierzu gehören beispielsweise WLANs, Schnurlostelefone oder Mikrowellenherde.

Geräte nach dem Standard der Bluetooth SIG senden als Short Range Devices (SRD) in einem lizenzfreien ISM-Band (Industrial, Scientific and Medical Band) zwischen 2,402 GHz und 2,480 GHz.

2.8 Umgang mit Batterien



Vorsicht

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.

Umgang mit ausgelaufenen Batterien

- Beim Auswechseln von ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!
- Fassen Sie ausgelaufene Batterien möglichst nicht mit der bloßen Hand an.
- Sollten Sie mit den ausgelaufenen Komponenten in Kontakt gekommen sein, waschen Sie sich gründlich die Hände.
- Wischen Sie die Reste des Elektrolyten feucht auf. Waschen Sie die Kleidung, die mit dem Elektrolyten in Kontakt gekommen ist.

2.9 Elektronische medizinische Geräte

Dieses Produkt ist nach der Norm DIN EN 60335-1 (Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke) entwickelt und hergestellt und trägt das CE Zeichen.

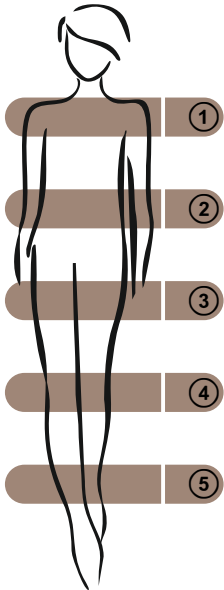
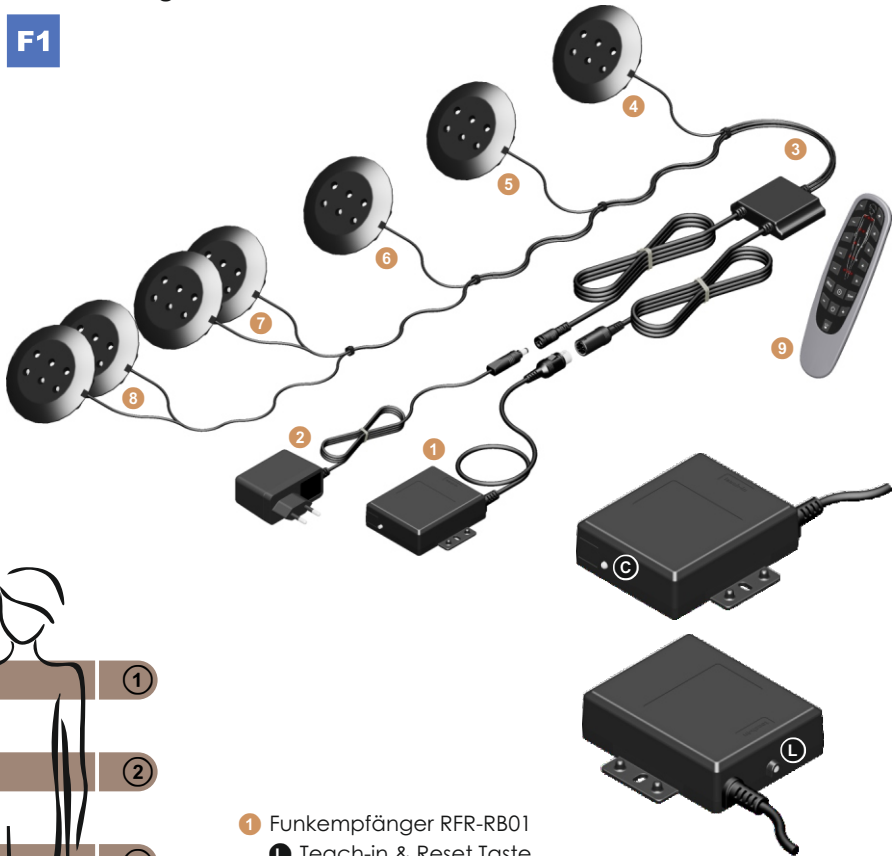
Wenn Sie trotzdem Fragen zu medizinischen Hilfsmitteln (z.B. Herzschrittmacher oder ähnliches) haben, konsultieren Sie hierzu bitte einen (Fach-) Arzt.

2.10 Produktkennzeichnung / Typenschild

Jede Komponente des Massagegerätes besitzt ein Typenschild, das Sie neben der genauen Bezeichnung und der Seriennummer über die technischen Angaben informiert.

3 Montage / Inbetriebnahme

3.1 Lieferumfang:

F1


- 1 Funkempfänger RFR-RB01
 - L Teach-in & Reset Taste
 - C LED
- 2 Netzteil
- 3 Verteiler VMU/3L+2PP-B-...
- 4 Massagemotor Zone ① (Bedienung mit Tasten ⑦ / ⑧)
- 5 Massagemotor Zone ② (Bedienung mit Tasten ⑨ / ⑩)
- 6 Massagemotor Zone ③ (Bedienung mit Tasten ⑪ / ⑫)
- 7 Massagemotoren Zone ④ (Bedienung mit Tasten ⑬ / ⑭)
- 8 Massagemotoren Zone ⑤ (Bedienung mit Tasten ⑮ / ⑯)
- 9 Funkfernbedienung VFF/PC-17

3.2 Einbau der Massagemotoren

Für den Einbau und die Platzierung der Massagemotoren kann eine verbindliche Anleitung nicht gegeben werden. Hier bestehen Abhängigkeiten von

- konstruktiven Merkmalen des Sitzmöbels,
- Typ der Massagemotoren (Pilz / Nuss) sowie der
- Konfiguration der Massagemotoren (5P / 5L / 3L2P usw.).

3.3 Elektrischer Anschluss



Warnung

Verlegen und Austausch der Anschlusskabel darf nur durch Personal mit folgender Qualifikation durchgeführt werden:

- **Personal mit abgeschlossener Berufsausbildung zum Elektromaschinenmonteur**
- oder
- **Personal mit einer gleichwertigen Qualifikation**Führen Sie Arbeiten an den Kabeln nur dann aus, wenn Sie über eine solche Qualifikation verfügen, oder beauftragen Sie nur entsprechend ausgebildetes Personal damit.

Verlegen elektrischer Leitungen



Warnung

Achten Sie beim Verlegen der Leitungen darauf, dass

- **diese nicht eingeklemmt werden können**
- **auf diese keine mechanische Belastung (Zug, Druck, Biegung, etc.) ausgeübt wird oder**
- **diese nicht anderweitig beschädigt werden können.**

Befestigen Sie die Leitungen mit einer ausreichenden Zugentlastung und ausreichendem Knickschutz.

Anschluss von Komponenten



Vorsicht

Elektrische Komponenten dürfen nur bei unterbrochener Stromversorgung angeschlossen oder getrennt werden!

Um die Komponenten zu verbinden siehe auch Abb. **F1**.

- Verbinden Sie den Funkempfänger (1) mit dem entsprechenden Anschluss des Verteilers (3).
- Verbinden Sie das Netzteil (2) mit dem anderen Anschluss des Verteilers (3).
- Stecken Sie am Ende das Netzteil (2) in die Steckdose

Wenn alle elektrischen Verbindungen wie beschrieben hergestellt wurden kann die Ferbedienung eingelernt werden. Danach ist das Massagegerät betriebsbereit.

3.4 Übersicht / Batterien einlegen

- 1 EIN/AUS-Taste
- 2 USER-Taste
(User-Massageprogramm)
- 3 WAVE-Taste
(Wave-Massageprogramme)
- 4 SLEEP-Taste
(Sleep-Massageprogramm)
- 5 SPEED-
Geschwindigkeit verringern (WA-
VE)
- 6 SPEED+
Geschwindigkeit erhöhen (WAVE)
- 7, 9, 11, 13, 15 Intensität verringern
- 8, 10, 12, 14, 16 Intensität erhöhen
- 17 Taschenlampe
- T Taschenlampen-LED
- D LED-Display (zeigt die Massage-
Intensität an)
- B Batteriefach

Die Fernbedienung ist mit einer Tastatur-Hintergrundbeleuchtung ausgestattet. Diese wird bei einer Bewegung der Fernbedienung eingeschaltet und erlischt automatisch nach ca. 5 Sekunden, sofern keine Taste gedrückt oder gehalten wird.



Batterien einlegen

Legen Sie die mitgelieferten Batterien (3x 1,5V AAA LR03) gemäß der Abbildung oben in das Batteriefach ein. Achten Sie hierbei unbedingt auf die richtige Polung (+/-) der Batterien!

Nachdem die Batterien eingelegt und der Batteriefachdeckel wieder verschlossen wurde ist die Fernbedienung betriebsbereit.




Beachten Sie die Hinweise zum Umgang mit Batterien auf Seite 7 dieser Anleitung und informieren Sie die Betreiber des Endprodukts in Ihrer Bedienungsanleitung für das Endprodukt darüber.


3.5 Fernbedienung einlernen

Wenn die LEDs der Funktionsanzeige  blinken, wurde die Fernbedienung noch nicht eingelernt. Im folgenden wird davon ausgegangen, dass dies der Fall ist und beschrieben, wie der Einlernvorgang auszuführen ist.

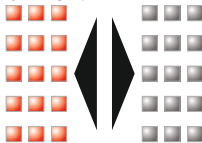



Wenn die LEDs der Funktionsanzeige  nicht blinken, eine Verbindung zwischen Funkempfänger und Fernbedienung aber trotzdem nicht zustande kommt (Massagefunktionen können nicht ausgeführt werden), müssen Funkempfänger und Fernbedienung auf Werkseinstellungen zurückgesetzt und neu eingelernt werden.

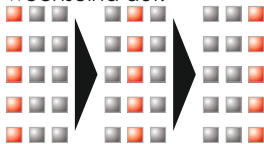
3.5.1 Standard-Einlernprozedur



(Mit Taste  an der Steuerung)

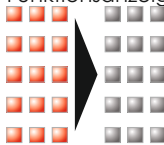
- Die LEDs der Funktionsanzeige  blinken.




- Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung.
 - Die LEDs der Funktionsanzeige  leuchten von links nach rechts wechselnd auf.




- Drücken Sie jetzt innerhalb von 30 Sekunden die Einlertaste  am Funkempfänger.
 - Zur Bestätigung des erfolgreichen Vorgangs leuchten die LEDs der Funktionsanzeige  kurz auf.



- Die LEDs der Funktionsanzeige  erlöschen, der Einlernvorgang ist damit beendet.

3.5.2 Power-On-Einlernprozedur

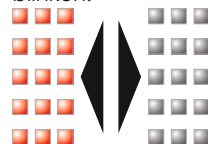
(alternativ zu 3.4.1)

Einige Versionen des Funkempfängers verfügen über die Möglichkeit des sogenannten Power-On-Teach-In. Die Funktion der Einlertaste  wird dabei durch das Anlegen der Versorgungsspannung realisiert.




Der Funkempfänger darf jetzt noch nicht mit Strom versorgt sein. Ziehen Sie ggf. das Steckernetzteil aus der Steckdose und warten Sie mindestens 2 Minuten.


- Die LEDs der Funktionsanzeige  blinken.

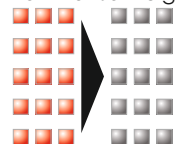



- Drücken Sie an der Fernbedienung eine beliebige Taste.

Die LEDs der Funktionsanzeige  leuchten von links nach rechts wechselnd auf.



- Stecken Sie jetzt innerhalb von 30 Sekunden das Steckernetzteil in die Steckdose.
 - Zur Bestätigung des erfolgreichen Vorgangs leuchten die LEDs der Funktionsanzeige  kurz auf.



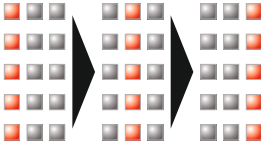
- Die LEDs der Funktionsanzeige  erlöschen, der Einlernvorgang ist damit beendet.

Das Massagegerät ist jetzt betriebsbereit.

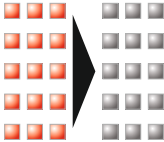
3.6 Rücksetzen der Fernbedienung auf Werkseinstellungen

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **7**, **9** und **11** und halten Sie diese gedrückt.

► Die LEDs der Funktionsanzeige **D** leuchten von links nach rechts wechselnd auf.



- Wenn die LEDs der Funktionsanzeige **D** konstant leuchten lassen Sie die Tasten los, die LEDs erlöschen.



- Die Fernbedienung ist damit zurückgesetzt.



Wenn die Fernbedienung auf Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde muss sie neu eingelernt werden!

3.7 Rücksetzen des Funkempfängers auf Werkseinstellungen

- Drücken Sie ca. 10 Sekunden lang die Taste **L** am Funkempfänger.
- Die LED leuchtet kurz auf.
- Der Funkempfänger befindet sich jetzt wieder im Werkszustand.



BITTE BEACHTEN SIE:
Nach dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen sind alle zuvor eingelernten Komponenten (Fernbedienung, Smartphone) gelöscht und müssen neu eingelernt werden!

4 Bedienung



Übersicht

- 1 **EIN/AUS-Taste**
- 2 **USER-Taste** (User-Massageprogramm)
- 3 **WAVE-Taste** (Wave-Massageprogramme)
- 4 **SLEEP-Taste** (Sleep-Massageprogramme)
- 5 **SPEED-** Geschwindigkeit verringern (WAVE)
- 6 **SPEED+** Geschwindigkeit erhöhen (WAVE)
- 7, 9, 11, 13, 15 Intensität verringern
- 8, 10, 12, 14, 16 Intensität erhöhen
- 17 Taschenlampe
- D LED-Display (zeigt die Massage-Intensität an)

Die Massagefunktion kann mit einer der folgenden Tasten gestartet werden:

- 1 **EIN/AUS-Taste**
Alle Massagemotoren starten mit der Werkseinstellung (Intensitätsstufe 2; mittlere Intensität)
Tastenbeleuchtung:



Die **Ein/Aus** Taste ist beleuchtet und das LED-Display **D** zeigt die Massageintensität.

Wenn bereits eine Massagefunktion aktiviert ist, wird sie mit dieser Taste beendet.

- 2 **USER-Taste**
Wenn Sie das Massagegerät zum ersten Mal benutzen, starten alle Massagemotoren mit der Werkseinstellung (Intensitätsstufe 2; mittlere Intensität).
Wenn bereits ein User-Massageprogramm erstellt wurde (siehe Seite 12, Erstellen und speichern eines USER-Massageprogrammes), wird dieses jetzt gestartet.

Tastenbeleuchtung:



USER-Programm basiert nicht auf einem **WAVE** Programm: **SPEED** kann nicht geändert werden, Tasten -/+ deaktiviert.



USER-Programm basiert auf einem **WAVE** Programm: **SPEED** kann geändert werden, Tasten -/+ aktiviert (beleuchtet).

3 WAVE-Taste

Beim ersten Tastendruck startet das erste von 6 Wellen- / Pulsmassageprogrammen. Drücken Sie wiederholt die Taste **3** um die weiteren Massageprogramme zu starten.

1. Pulse staccato
2. Sequence down
3. To heart
4. Pulse staccato rolling
5. Wave
6. Pulse shuffle

Die Intensität der Massagemotoren kann mit den Tasten **7** - **16** in 5 Stufen geändert werden.

Die Geschwindigkeit der Massageprogramme kann mit den Tasten **5** und **6** in 3 Stufen geändert werden.

Tastenbeleuchtung:



Die Tasten **Wave**, **On/Off** und die **Speed -/+** Tasten sind beleuchtet und das **LED-Display D** zeigt die Massageintensität.

4 SLEEP-Taste

Ein spezielles Einschlaf-Massageprogramm wird auf der höchsten Intensitätsstufe gestartet. Alle 3 Minuten wird die Intensität um eine Stufe reduziert, bis nach der fünften und niedrigsten Stufe die Massage beendet wird.

Das Sleep-Massageprogramm kann nicht verändert und als USER-Massageprogramm abgespeichert werden.

Tastenbeleuchtung:



Die Tasten **Sleep** und **On/Off** sind beleuchtet und das **LED-Display D** zeigt die Massageintensität.

**Timer-Funktion / Massage beenden**

Alle Massagefunktionen werden nach 15 Minuten automatisch beendet. Die Massage kann danach sofort wieder gestartet werden.

Um die Massagefunktionen vorzeitig zu beenden drücken Sie die Taste **1**.



Erstellen und speichern eines USER-Massageprogrammes

User-Massageprogramme können auf 2 verschiedene Arten erzeugt werden:

- Durch Verwendung der Intensitäts-Tasten 7 - 16.
- Durch Modifikation eines Wave-Massageprogrammes.

1. Verwenden der Intensitäts-Tasten 7 - 16.
Sollte bereits eine Massagefunktion aktiv sein, so beenden Sie diese mit der Taste 1.

- Drücken Sie Taste 8 um den entsprechenden Massagemotor auf der kleinsten Stufe zu starten.
- Stellen Sie die gewünschte Intensität mit den Tasten 7 und 8 ein.
Die Intensitätsstufe wird von dem LED-Display wie folgt angezeigt:

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stufe 0 (off)	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stufe 1
<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stufe 2	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stufe 3
<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Stufe 4	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Stufe 5

(LED aus; LED leuchtet; LED blinkt)

Bitte beachten Sie

Wenn ein Massagemotor die niedrigste Stufe erreicht hat und die Taste 7 erneut gedrückt wird, wird der Motor abgeschaltet.

- Stellen Sie die Intensitäten der anderen Massagemotoren auf die oben beschriebene Weise ebenfalls ein. Verwenden Sie hierzu die Tasten 9/10, 11/12, 13/14 und 15/16.
- Drücken Sie dann die Taste 2 für ca. 5 Sekunden um die Einstellungen zu speichern. Zur Bestätigung laufen alle Massagemotoren kurz auf der höchsten Stufe und die **User**-Taste wird beleuchtet.

Bitte beachten Sie

Wenn Sie ein USER-Programm speichern wird ein bereits existierendes Programm überschrieben!

- Um das gespeicherte USER-Programm aufzurufen drücken Sie die Taste 2. Siehe auch Seite 13, **USER-Taste**.

2. Modifikation eines Wave-Massageprogrammes.
Sollte bereits eine Massagefunktion aktiv sein, so beenden Sie diese mit der Taste ①.

- Drücken Sie Taste ③ um das erste von 6 WAVE-Massageprogrammen zu starten.
- Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste ③ das zu modifizierende Programm aus.
- Verwenden Sie die Tasten ⑦ - ⑬ um die Intensitäten zu verändern.

Die Intensitätsstufe wird von dem LED-Display wie folgt angezeigt:

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Stufe 0 (off)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Stufe 1
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Stufe 2	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Stufe 3
<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Stufe 4	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Stufe 5

(LED aus; LED leuchtet; LED blinkt)

Bitte beachten Sie

Wenn ein Massagemotor die niedrigste Stufe erreicht hat und die Taste ⑦ erneut gedrückt wird, wird der Motor abgeschaltet.

- Verwenden Sie die Tasten ⑤ und ⑥ um die Geschwindigkeit zu verändern.
- Drücken Sie dann die Taste ② für ca. 5 Sekunden um die Einstellungen zu speichern. Zur Bestätigung laufen alle Massagemotoren kurz auf der höchsten Stufe und die **User**-Taste wird beleuchtet.

Bitte beachten Sie

Wenn Sie ein USER-Programm speichern wird ein bereits existierendes Programm überschrieben!

- Um das gespeicherte USER-Programm aufzurufen drücken Sie die Taste ②. Siehe auch Seite 13, **USER-Taste**.





17 Taschenlampe



Vorsicht

Nicht direkt in die Taschenlampen-LED blicken!

- Drücken sie ca. 3 Sekunden lang die Taste 17. Die Taschenlampen-LED T wird für ca. 20 Sekunden eingeschaltet und erlischt dann automatisch wieder.
- Um die LED vorher auszuschalten, drücken Sie erneut kurz die Taste 17.
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten bleibt auch die LED eingeschaltet. Sie erlischt dann ca. 20 Sekunden nach Loslassen der Taste.

5 Fehlfunktionen / Fehlerbehebung

Die Produkte von VIBRADORM arbeiten überwiegend zuverlässig und Ausfälle bzw. Störungen sind selten, können aber nicht gänzlich ausgeschlossen werden. Es wird daher empfohlen, folgende Anweisungen zur Fehlerbehebung an den Betreiber des Massagegerätes weiterzugeben.

- Prüfen Sie alle Kabel / Stecker auf korrekten Sitz.
- Prüfen Sie ob das Netzteil 2 in einer Steckdose steckt.
- Prüfen Sie (z. B. mit einer Lampe), ob die Steckdose auch Strom liefert (Sicherung!).

6 Technische Daten

Netzteil:

Eingangsspannung 100-240 VAC
50-60 Hz
Ausgangsspannung 15 VDC
Ausgangsstrom max. 1,3 A

Fernbedienung:

Betriebsspannung 4,5 VDC
durch Batterien

Stromaufnahme

Standby typ. 18 µA
Betrieb max. 64 mA

Sende- / Empfangsfrequenz . . 2,4 GHz
(ISM-Band; 2,402 GHz-2,480 GHz)

Sendeleistung <10 mW

Sendereichweite ca. 10 - 50 m

Gehäusematerial ABS

Schutzgrad IP20

Batterietyp 3 Stk. 1,5V AAA (LR03)

Gewicht (inkl. Batterien und
Verpackung) ca. 130 g

Funkempfänger:

Betriebsspannung 15 VDC
durch ext. Netzteil

Sende- / Empfangsfrequenz 2,4 GHz
(ISM-Band; 2,402 GHz-2,480 GHz)

Sendeleistung <10 mW

Massagemotoren:

Massagestrang 3L+2P,
Pilzform, 93.003.870:

Betriebsspannung 12 VDC
Stromaufnahme max. 700 mA

7 Wartung u. Reinigung

Das Massagegerät ist - bis auf das
Wechseln verbrauchter Batterien -
wartungsfrei.

Reinigen Sie die Gehäuse der Geräte
mit einem leicht feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine scharfen Reini-
gungs- bzw. Scheuermittel.

8 Entsorgung

Das Massagegerät enthält Elektronika-
bauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe
usw. und ist gemäß den geltenden
Umweltvorschriften des jeweiligen
Landes zu entsorgen.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder
seiner Verpackung weist darauf hin,
dass das Produkt nicht über den
normalen Hausmüll entsorgt werden
darf.

Benutzer sind verpflichtet, die Altgerä-
te an einer Rücknahmestelle für
Elektro- und Elektronik-Altgeräte
abzugeben. Die getrennte Sammlung
und ordnungsgemäße Entsorgung
Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der
natürlichen Ressourcen bei und
garantiert eine Wiederverwertung,
die die Gesundheit des Menschen
schützt und die Umwelt schont.
Informationen, wo Sie Rücknahme-
stellen für Ihre Altgeräte finden,
erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung
oder den örtlichen Müllentsorgungs-
betrieben.

Die Entsorgung des Massagegerätes
unterliegt in Deutschland dem Elek-
tro-G, international der EU-Richtlinie
2011/65/EU RoHS oder den jeweiligen
nationalen Gesetzgebungen.

Die Entsorgung der Batterien unter-
liegt in der EU der Batterierichtlinie
2006/66/EG, in Deutschland dem
Batteriegelgesetz (BattG2), international
den jeweiligen nationalen Gesetzge-
bungen.

Änderung der Informationen in diesem Dokument ohne vorherige Bekanntmachung vorbehalten.

© 2023 VIBRADORM GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Vervielfältigung jeder Art ohne die schriftliche Genehmigung der VIBRADORM GmbH ist strikt verboten.

Die VIBRADORM GmbH ist nicht haftbar für hierin enthaltene Fehler oder für Neben- oder Folgeschäden in Verbindung mit der Lieferung, Leistung oder Verwendung dieses Materials.

VIBRADORM GmbH

Relystrasse 38 • D-64720 Michelstadt

eMail: info@vibradorm.de • Internet: www.vibradorm.de

© VIBRADORM GmbH, Juni 2023

Zeichn.-Nr. 080.000.625-DE